

WHO news February 2017

News releases

2017年2月3日

[Early cancer diagnosis saves lives, cuts treatment costs](#)

New guidance from WHO, launched ahead of World Cancer Day (4 February), aims to improve the chances of survival for people living with cancer by ensuring that health services can focus on diagnosing and treating the disease earlier.

[がんの早期診断は命を救うとともに治療費を削減する](#)

世界がんデー（2月4日）を前に WHO から発表された新しいガイダンスは、保健サービスで診断と早期治療に焦点を当てることによって、がんになった人々の生存率を高めることを目的としている。

2017年2月27日

[WHO publishes list of bacteria for which new antibiotics are urgently needed](#)

WHO today published its first ever list of antibiotic-resistant “priority pathogens”—a catalogue of 12 families of bacteria that pose the greatest threat to human health.

[WHO が新しい抗生物質を至急必要とする細菌のリストを発表](#)

WHO は本日、抗生物質耐性に「優先対処すべき病原菌」の初めてのリストとして、人類の健康に最大の脅威となる 12 類の細菌の一覧表を発表した。

2017年2月28日

[WHO stresses urgent need for R&D for drug-resistant TB alongside newly-prioritized antibiotic-resistant pathogens](#)

WHO reaffirms the critical need for research and development (R&D) of new antibiotics to tackle the threat of drug-resistant tuberculosis (TB).

WHO は新しく優先対処すべきとされた抗生物質耐性病原体に伴い薬剤耐性結核への研究開発の緊急的ニーズを強調

WHO は、薬剤耐性結核の脅威に対処するため新しい抗生物質の研究開発の重大ニーズを改めて確認する。

Statements

2016 年 2 月 13 日

Twelfth meeting of the Emergency Committee under the International Health Regulations (2015) regarding the international spread of poliovirus

The twelfth meeting of the Emergency Committee (EC) under the International Health Regulations (2005) (IHR) regarding the international spread of poliovirus was convened via teleconference by the Director General on 7 February 2017.

ポリオウイルスの国際的拡散に関する 2005 年版国際保健規則に基づく

緊急委員会第 12 回会合

ポリオウイルスの国際的拡散に関する 2005 年版国際保健規則（IHR）に基づく緊急委員会第 12 回会合が、2017 年 2 月 7 日電話会議で事務局長により招集された。

Notes for the media

（2 月の発信なし）

注) 本サマリーは、WHO 発信情報のインデックスとして役立てて頂くよう標題及び冒頭部分を仮訳しているものですので、詳細内容については、WHO ニュースリリース、声明及びノートフォーメディアの原文をこちらからご確認下さい。

<http://www.who.int/mediacentre/news/releases/en/index.html>

<http://www.who.int/mediacentre/news/statements/en/>

<http://www.who.int/mediacentre/news/notes/en/>